

彰化縣108學年度國民中小學學生獨立研究作品徵選
作品說明書

組別：國小組 數學類
自然與生活科技類
國中組 人文社會類

作品名稱：「燈」峰造極，唯我獨「籠」

探討彰化市春秋美術社傳統手工燈籠的傳承與創新



目錄

第一階段研究訓練階段	01
第二階段獨立研究階段	02
一、研究動機	02
二、擬定正式計畫、研究問題及工作進度表	02
三、彙整相關文獻	04
四、資料分析	05
五、研究結果與討論	08
六、評鑑與討論	23
七、參考資料	26

彰化縣 108 學年度國民中小學學生獨立研究作品徵選

作品說明書

第一階段研究訓練階段

一、近二年學校獨立研究課程之規劃

- (一) 課程安排：校方會利用社團課辦理獨立研究課程，讓學生依照本身興趣去選填，同時也會安排具有相關知識背景的教師來指導學生。
- (二) 研究內容：由課程教材延伸，結合生活靈感，尋找研究題材，並設計相關實驗進行探討，以利多元化學習。
- (三) 行政協助：透過輔導室、設備組及相關領域召集人與指導教師合作，提供學生良好環境，專心從事相關研究

二、學校如何提供該生獨立研究訓練

- (一) 資源提供：學校整合科展與近年獨立研究歷屆範本（成果冊、光碟）提供借閱，並在網站上建立關於科學教育及獨立研究專區提供其他研究資訊（包含研究方法、如何擬定主題及研究計畫、得獎作品等）。
- (二) 研習規畫：實施多場不同主題的課程習，培養學生探索問題、資料蒐集、應用分析、歸納整理以及表達的能力，並應用在獨立研究。
- (三) 設備器材：於週六、日或課餘期間，均開放電腦教室、E化教室等電腦設備供學生使用，研究所需的實驗器材均一應俱全，讓學生在完善的環境下，專心從事研究。

第二階段獨立研究階段

一、研究動機

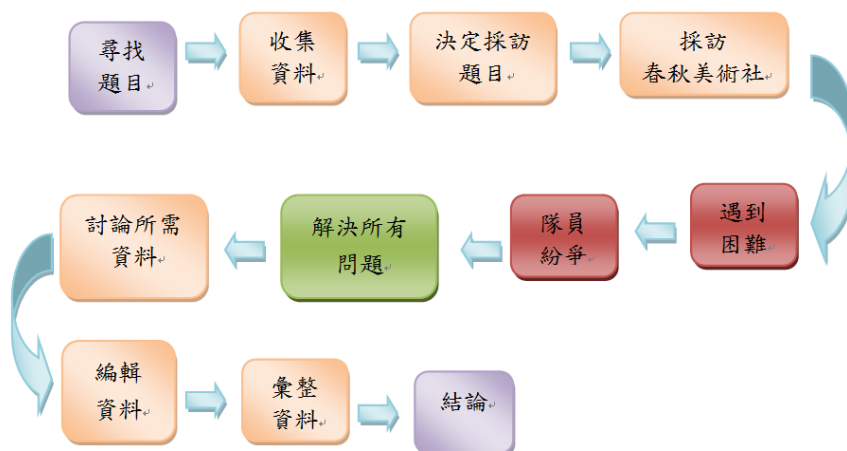
放學返家途中，被斗大的字體吸引，"挑戰全臺最大手工燈籠"，這間毫不起眼的美術社，店門口一排排紅通通的燈籠，竟然擺放著一個巨大竹編燈籠雛形，讓人很難不去注意它。返家後從家人口中得知「春秋美術社」是一家彰化老字號的手工燈籠店，實在驚訝！

在學校上藝文課時，恰巧老師介紹到「春秋美術社」，讓我和組員們對燈籠產生好奇心，為什麼這麼傳統的燈籠在科技的時代還能受到人們的重視；進而想進一步去了解燈籠的製作過程和背景由來，所以運用「田野調查法」踏查擁有文化價值和傳統民俗技藝的彰化市春秋美術社-燈籠專家唐秋水老師，來了解手工燈籠的背景和典故，且透過「問卷調查」來分析一般民眾對「手工燈籠」的喜好習慣與用途。

在獨立研究過程中，探討傳統手工燈籠的「傳承方式」與「創新改革」，讓新世代的我們能更了解「傳統技藝的美」與「經驗傳承的使命」！

二、擬定正式計畫、研究問題及工作進度表

(一)正式計畫



(二) 研究問題

1. **探討**「春秋美術社」燈籠的歷史
2. **比較**「春秋美術社」燈籠的種類與製作工法
3. 分析民眾對「燈籠」的喜好程度及使用方式
4. **推廣**「春秋美術社」創新傳承-手作「燈籠」計劃

(三) 工作進度表

時間 工作	8/5~ 8/10	8/12 ~8/17	8/19~ 8/23	8/26~ 8/30	9/2 ~9/7	9/9~ 9/12	9/16 ~9/20	9/23~ 9/28	10/1~ 10/6	10/14~ 10/19	10/21 10/25	10/28 11/2	11/4~ 11/10
擬定研究計畫	■												
蒐集相關資訊	■	■											
擬定工作項目		■	■										
實地記錄拍照				■	■								
實地訪談				■	■	■	■						
資料統整						■	■	■	■	■	■		
撰寫研究報告								■	■	■	■	■	
定稿繳交報告													■
累積進度百分比	10%	15%	20%	25%	30%	45%	50%	60%	65%	70%	80%	90%	100%

表一 工作進度表

三、彙整相關文獻

(一) <調查研究對象>訪談-春秋美術社唐秋水老師：

在熱鬧的民族路上有間門口掛滿五彩繽紛燈籠的「春秋美術社」，那是供應廟宇燈籠的製作地點，唐秋水老師自開業以來已經有一甲子的歷史，他始終遵循古法以全程手工的方式製作，他們就像魔術師一樣把一根竹子變成廟宇裡的燈籠，是全臺少數全程一貫作業的製作者。春秋美術的手工燈籠，作工精細雅致不僅深受國內各大小廟宇的喜愛及肯定，更有東南亞的宗教團體慕名前來訂購。手工製作的春秋美術社燈籠有獨特的記號，只要看到燈籠上有「四君子」-梅蘭竹菊，就會知道此燈籠是出自於春秋美術社。

目前春秋美術社已傳承到第三代-唐嘉興老師，他小時候常常看著爸爸-唐秋水老師製作燈籠、畫燈籠，而對它產生興趣，長大後怕這項傳統技藝失傳，放棄教學的夢想，回到家鄉傳承快消失的燈籠技藝並賦予燈籠新生命。



圖 1-1 薪傳獎得金-唐秋水 老師



圖 1-2 春秋美術社報導

(二) <問卷調查>-google 表單問卷

我們透過手機google表單問卷方式，收集大量數據來進行分析，收集了566筆臺灣資料分析，新馬地區收集22筆，問卷資料合計588份，統計結果如下：

有效問卷 560 份、無效問卷 28 份，有效率為 95.2%。

四、資料分析

(一)燈籠的歷史及演進：

燈籠的起源：

中國燈籠是一種重要的古代燈具，在中唐時期被廣泛使用並在八世紀達到頂峰。然而它最初是在西漢時期（公元前202年～公元8年）製作的。後來在東漢（公元25年 - 公元220年），發明了中國紙燈籠。中國元宵節也起源於漢代，旨在為家庭團聚創造機會，標誌著農曆新年的結束。最初，中國人在門前掛燈籠，以驅走邪惡的靈魂。今天，燈籠已經成為中國傳統文化的象徵，在慶典和儀式中發揮著重要作用，且仍然很受歡迎。

燈籠的象徵意義：

在古代沒有電燈時，人們要照明時，就會使用「火」，但風一來火就會被吹熄滅，古人非常聰明在火旁圍上紙這樣一來就不會被吹熄，而燈籠也就這樣被人們發明出來了。而燈籠，不僅是供照明使用，它往往也是一種象徵，由於字音和「添丁」相近，所以燈籠也用來祈求生子，因「燈」與「丁」語音相同，意味著人丁興旺。

每年正月私塾（古代的學校）開學時，家長會為子女準備一盞燈籠，由老師點亮，象徵學生的前途一片光明，稱為「開燈」。到了日據時代，愛國志士們在燈籠上繪製民間故事，教導子孫認識自己的文化，所以又具有薪火相傳的意義。

燈籠的起源：

中國燈籠是一種重要的古代燈具，在中唐時期被廣泛使用並在八世紀達到頂峰。然而它最初是在西漢時期（公元前202年～公元8年）製作的。後來在東漢（公元25年 - 公元220年），發明了中國紙燈籠。中國元宵節也起源於漢代，旨在為家庭團聚創造機會，標誌著農曆新年的結束。最初，中國人在門前掛燈籠，以驅走邪惡的靈魂。今天，燈籠已經成為中國傳統文化的象徵，在慶典和儀式中發揮著重要作用，且仍然很受歡迎。

(二)傳統燈籠的種類：

中國傳統燈籠主要分為以下五類：

燈籠種類/圖片	用途說明
 <p data-bbox="312 712 507 748">圖 3-1 宮燈</p>	<p>宮燈主要用於古代宮殿。它以精緻的工藝，優雅和莊重的圖片以及宮廷特色而聞名。在製作宮殿燈籠時，使用精細木材製作用絲綢或玻璃覆蓋的框架。封面上繪製了不同種類的圖案。這些燈籠上有龍鳳圖案，不僅用作燈具，還用作宮殿的裝飾品。它們的形狀多種多樣，如八角形、六角形。</p>
 <p data-bbox="296 1144 552 1180">圖 3-2 紗布燈籠</p>	<p>紗布燈籠用紗布遮蓋燈籠。竹子用於製作框架，但現在使用電線，而蠟燭則用燈泡代替。紅色燈籠在全世界被認可最多。製作它們時使用了紅色紗布。在中國文化中，紅燈籠是繁榮生活和繁榮商業的象徵，總是掛在公園或主要街道上的元宵節、農曆新年和國慶日等重要節日上。在國外一些著名的唐人街，可以一年四季都看到紅燈籠。它們已成為全球中國文化的象徵。</p>
 <p data-bbox="276 1816 564 1852">圖 3-3 潮州式燈籠</p>	<p>竹燈籠有二種製作方式：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 潮州燈籠採用傳統工藝製成；縱橫交錯，成型薄竹夾板，製作燈籠框架。在構造框架之後，一組工匠在燈籠上繪畫之前將紙層粘在一起。然後在燈籠上塗上一層木油。常見的模式包括龍，鳳凰和老虎。祝願，中國神的名字或家庭的姓氏也經常塗在燈籠上。今天，這些燈籠的主要需求來自中國寺廟和中國宗族協會。

燈籠種類/圖片	用途說明
 <p data-bbox="252 577 552 618">圖 3-4 福建式竹燈</p>	<p data-bbox="596 277 1334 510">2. 福州燈籠的框架由平行的竹夾板製成。竹夾板由燈籠的頂部和底部基座固定。福州燈籠可以伸縮運輸，而潮州燈籠沒有這個功能。由於它的傘狀框架，福州燈籠也被稱為“傘燈”。</p>
 <p data-bbox="268 969 528 1010">圖 3-5 字姓燈籠</p>	<p data-bbox="596 680 1334 981">字姓燈一般用竹篾編製而成，左右兩邊均寫上姓氏，如「陳宅」、「陳府」、或只寫單姓。一般會掛在大戶人家、神廟、祀堂的大門外。在<u>新加坡和馬來西亞</u>，經常看到家庭名稱和家族頭銜被掛在住宅外面的燈籠的一側。</p>
 <p data-bbox="300 1305 491 1346">圖 3-6 吊燈</p>	<p data-bbox="596 1066 1334 1361">吊燈最早的蠟燭吊燈在中世紀時期被富人使用；這種類型的枝形吊燈可以移動到不同的房間。從十五世紀開始，基於戒指或皇冠設計的更複雜形式形吊燈在貴族，神職人員和商人的宮殿和家庭中成為流行的裝飾特徵。</p>
 <p data-bbox="272 1771 534 1812">圖 3-7 陪墓燈籠</p>	<p data-bbox="596 1386 1334 1619">陪墓燈在<u>臺灣</u>，只有<u>彰化</u>才有的燈籠-陪墓燈，代表子孫不忘祖的傳統精神。薪傳大師-<u>唐秋水</u>表示，在<u>彰化</u>亦有全省唯一的陪墓燈，其意義非常深遠，可惜這項習俗漸漸式微。</p>

五、研究結果與討論

(一)探討「春秋美術社」燈籠的歷史

運用「**田野調查法**」，實地踏查擁有文化價值和傳統民俗技藝的**彰化市春秋美術社**-燈籠專家**唐秋水老師**和**第三代唐嘉興老師**，透過訪問，來了解「春秋美術社」燈籠的歷史背景。以下是與**唐嘉興老師**的Q&A，透過老師大方的分享，讓我們了解傳統民俗技藝的文化價值，並意識到**手工燈籠傳統文化面臨失傳的危機**及**技藝傳承的重要性**。

本組與**唐嘉興**老師的Q&A

1.Q：為什麼會想回來傳承這項技藝？

A：「燈籠」是我從小看到大的東西，對它是有感情的，如果不回來傳承這項技藝就很有可能就會失傳，我心裡覺得很不捨。

2.Q：春秋美術社的歷史有多久了？

A：春秋美術社從開店以來已經有大約**60餘年**的歷史。

3.Q：這裡的燈籠屬於哪種類別？哪有什麼差別？

A：這裡基本上以「客人的想法」為主，泉州式和福州式都有，臺灣從中國大陸傳入泉州式和福州式兩種類型，差別在形狀與圖案，竹製燈籠依其形狀，可分為：泉州式為桶型，如鹿港式燈籠；福州式為球型，燈體如傘可伸縮開展，又稱「傘燈」。



泉州式 (圖 4-1)
竹製燈籠其形狀桶型



福州式 (圖 4-2)
燈體如傘，稱「傘燈」

本組與唐嘉興老師的 Q&A

4. Q：目前除了廟宇會前來採購還有其他客人前來採購嗎？

A：有，有些營業商家會在開幕時掛於門口或當裝飾品掛於店內、或家中神明安座時需要使用的燈籠外，值得一提的是：

- (1) 馬來西亞來的宮廟特地來臺訂製燈籠。
- (2) 有客人來訂購迷你版文創燈籠送給來臺參加台北世大運的多明尼加選手，當作國民外交。(圖4-3)
- (3) 前彰化邱建富市長也曾訂購50個南瑤宮迷你的小燈籠送給友宮當結緣品。(圖4-4)
- (4) 彰化市關帝廟為縣級三級古蹟，先前遭祝融，進行修復建礁工程，廟內所有燈籠皆出自春秋美術社。(圖4-5)
- (5) 現任林世賢市長向春秋美術社訂製"全臺最大手工燈籠"，為"彰化城建縣300年"活動做準備。(圖4-6)



圖 4-3



圖 4-4



圖 4-5



圖 4-6

5. Q：製作燈籠最困難的地方是什麼？

A：我們家的竹篾燈籠從剖竹、編燈、糊布（紙）到彩繪，全程一貫作業，是全臺少見，在製作上需耗時多日。竹子有纖維，不是筆直的生長，手工剖竹的過程必須順著竹子的纖維走，但是機器沒有感覺，只會筆直的往前衝，若不順著纖維走就會將纖維切斷，這樣的竹篾用來編燈籠是行不通的。有些燈籠以中國手繪工筆畫，也就是慢工出細活的畫法，尤其人物在國畫當中更是最難的畫的一種。

本組與唐嘉興老師的 Q&A

6.Q: 這些燈籠材料-竹子，是從哪裏找來的？

A: 竹子採集的地方有很多，彰化八卦山上和南投竹山都有很多竹子，可以供我們使用。

7.Q: 請問畫燈籠有分什麼不同的畫風嗎？

A: 對我的爸爸（唐秋水先生）來說：畫燈籠分為兩種風格，分別為工筆畫（如圖 4-7）和寫意畫（如圖 4-8）



8.Q: 傳統燈籠上圖樣完成後表面需要塗上一層桐油作為保護，為何是使用桐油？（畢竟油品的種類繁多，例如油畫會使用亞麻仁油這類的油品？）

A: 並沒有規定一定要使用桐油，而在過去資源不足的情況下習慣使用桐油，但現在春秋的燈籠也不見得用桐油，而是用類似透明漆起到保護作用即可。

9.Q: 各式傳統燈籠的樣式以及作用上會有所不同嗎？

A: 過去燈籠的用意只是防止光明被風吹熄，過去只有放置居家用途，現今燈籠放置在不同的場合會有不同的目的性，我們家所賣的燈籠，同一種燈籠會因為上面書寫文字的不同作用就不同，宮廟使用的燈籠書寫法方式會固定幾種，也並沒有硬性的書寫樣式，不同地區也會有所不同，像之前有從基隆來製作的人，拿出照片希望按照上面的樣式製作，那就跟彰化這邊的不太一樣，跟區域性有關。

本組與唐嘉興老師的 Q&A

10.Q：在編製燈籠的竹子上，大燈籠與小燈籠所使用的竹子是相同的嗎？那編織的所使用竹子的部位是哪段適合？

A：大顆燈籠所用的是桂竹，因為彈性高且大顆燈籠不需要太多轉折比較方便編織，那小顆燈籠使用的是刺竹，韌性高，小燈籠需較多的轉折，因此適合這樣的竹子，那竹子我們是使用中段，操作上節間距適中，上段竹子節較長多數用來製作劍道的竹劍，下段節多數用來製作竹筷，機器進去就成形。

11.Q：燈籠上有圖樣的部分除了中間是用來寫字及畫上客人所要求的圖案外，還有靠近底部有些像是裝飾性的圖樣，那這些圖樣會有固定的樣式嗎？

A：在底部這個圖樣我們家所畫上的是四君子，梅蘭竹菊，各家會有所不同，還有些裝飾性的線條，稱之為萬壽圖，線條的圖樣也會有各式不同，中間段的圖案其實沒有硬性的規定一定是什麼樣，就是按照客人的需求去製作。



梅蘭竹菊(圖 4-9)

四君子-春秋美術社作品代表



萬壽圖(圖 4-10)

裝飾性的線條

12.Q：第三代傳承之後有什麼創新想法？

A：研發出新的迷你版燈籠吸引更多年輕族群的目光。



圖 4-11 迷你版燈籠



圖 4-12 迷你版燈籠

(二)比較「春秋美術社」燈籠的種類與製作工法

1. 「春秋美術社」設計的作品種類：

		
<p>圖5-1 台南風景映畫影像訂購的燈籠招牌。</p>	<p>圖5-2 唐老師送給未出生之子的祝福小燈籠，傳達滿滿的愛與期待。</p>	<p>圖5-3 南瑤宮懸掛的燈籠祈求風調雨順。</p>
		
<p>圖5-4 南瑤宮轎窗燈 可識別神轎屬何種神明所乘及增加排場和美觀。</p>	<p>圖5-5 唐老師表示掃墓燈是彰化特有的習俗，又稱「子孫燈」，在墓前點燃，然後帶回家懸掛在家裡，象徵子孫興旺。</p>	<p>圖5-6 元清觀觀音殿所懸掛的燈籠底下的「燈臍」樣子很像肚臍的形狀，有「丁財」之含義。</p>



圖5-7
武澤宮
鹿港杉行街



圖5-8
2018薪傳獎作品
「哪吒鬧東海」



圖5-9
奉天宮
艋舺金虎爺會



圖5-10
春秋美術社燈籠下繪畫
上特有的四君子



圖5-11
2018薪傳獎作品
哪吒鬧東海



圖5-12
婚禮用
紅通通喜氣燈籠



圖5-13
商店用燈籠



圖5-14
福祿壽喜傘燈



圖5-15
字姓燈



圖5-16
製作給多明尼加選手的燈籠



圖5-17
土地公廟財利燈(傘燈)

圖5-1~圖5-17
以上的燈籠照片
均由春秋美術社
提供。

2. 「春秋美術社」燈籠的製作過程：

竹篾燈籠的製作流程(如圖 6-1~圖 6-5)：

			
<p>圖 6-1 利用剖刀剖竹</p>	<p>圖 6-2 將竹子削細以利編織</p>	<p>圖 6-3 編織燈籠，是做燈籠最繁瑣的步驟。</p>	<p>圖 6-4 竹篾燈籠收尾</p>
			
<p>圖 6-5 竹籠外圍繃布上漿，以利彩繪。</p>	<p>圖 6-6 燈籠上色結合書法與繪畫。</p>	<p>圖 6-7 燈籠上膠，可以達到防水的效果。</p>	<p>圖 6-8 潮州式燈籠完成品。</p>
<p>總結：製作竹篾燈籠非常的耗時，製作一個燈籠至少要花 1-2 個月的時間非常耗工。</p>			

3. 實際體驗手工迷你方型小燈籠的製作(如圖 7-1~圖 7-12)：

為了深入了解燈籠的製作過程，最簡單有效直接的方法就是「自己動手製作」，才能徹底了解燈籠的內部構造及運作原理。

「迷你方型小燈籠」材料：竹、木、金屬、絲綢、錦緞榔頭、布、上色顏料(水泥漆)。

「迷你方型小燈籠」製作過程



圖7-1

把骨架用釘子
釘牢固



圖7-2

外圍繃布製作
若沒繃緊會影響美觀



圖7-3

燈籠上漿
填補繃布縫隙

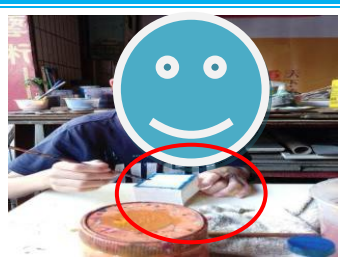


圖7-4

為燈籠畫上邊框

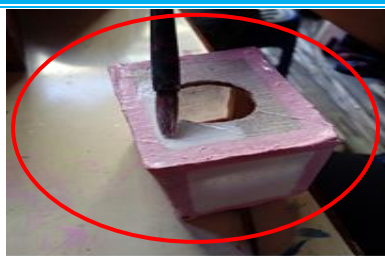


圖7-5

燈籠上色
要均勻塗上水泥漆



圖-6

構製燈籠輪廓



圖7-7

燈籠圖案上色

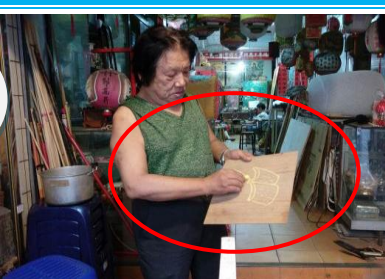


圖7-8

老師親自教我們畫圖

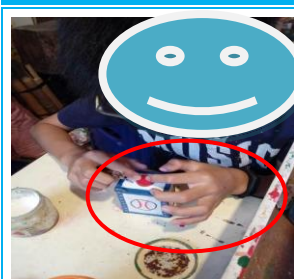


圖7-9

黏貼燈籠上方座

「迷你方型小燈籠」製作過程



圖7-10黏貼燈籠下方底座



圖7-11燈籠完成品
圖意「強棒出擊」



圖7-12燈籠完成品
書法部分

結論：小燈籠的製作流程：釘骨架→ 繃布→ 上漿→ 上色→ 彩繪

★燈籠上的圖案通常都有含意：例如畫旗子、球、瓶子→
代表「祈求平安」所以本組畫棒球+球棒→「強棒出擊」

(三) 分析民眾對「手工燈籠」的喜好程度及使用方式

透過「問卷調查」製作了 Google 表單來分析一般民眾對春秋美術社「手工燈籠」的認識程度及喜好習慣與用途。

有效問卷 560 份、無效問卷 28 份，有效率為 95.2%

1.

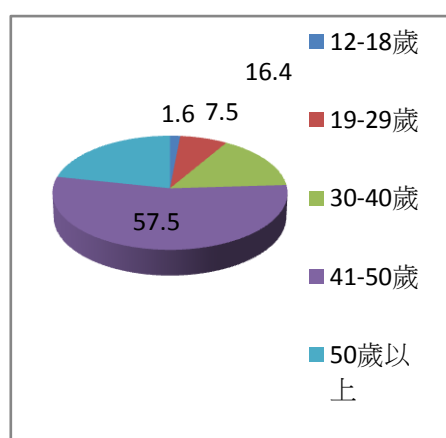


圖 8-1 願意填寫問卷年齡分布

分析：

由圖 8-1 可知道，年齡在 41-50 歲占 57.5%、年齡 50 歲以上占 23%，年齡 30-40 歲占 16.4%，年齡 19-29 歲占 7.5%，年齡 12-18 歲占 1.6%，可推論出，對此議題願意填寫問卷的年齡普遍在 41-50 歲的族群，而 12-18 歲的年青族群僅有 1.6% 的願意填寫問卷。

2.

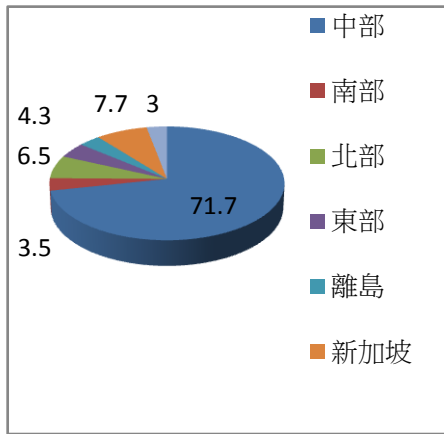


圖 8-2 填寫者居住地統計

分析：

由圖 8-2 可知道，居住地在中部占 71.7%、北部占 6.5%、南部占 3.5%、東部占 4.3%、離島占 3%；另外居住地在外國的分別有馬來西亞占 3%，新加坡則占 7.7%，由此可見：填寫者最多分布在中部，而會出現兩個國家的填寫，更可證明有來自馬來西亞及新加坡來臺訂製燈籠及使用燈籠的習性。

3.

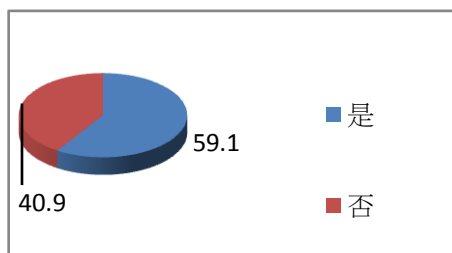


圖 8-3 填寫者對春秋美術社的知名度

分析：

由圖 8-3 可知道，填寫者有 59.1% 對春秋美術社是認識的，而有 40.9% 的填寫者是不認識春秋美術社。

4.

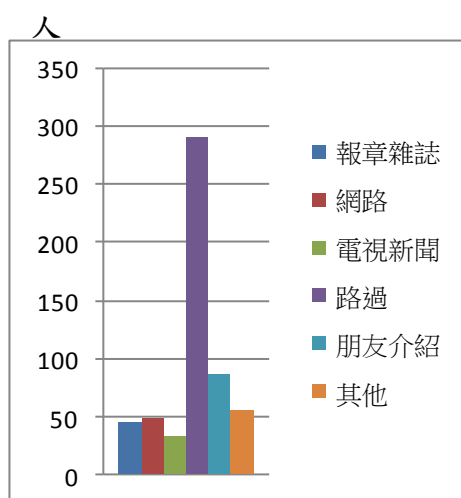


圖 8-4 得知春秋美術社的方式

分析：

由圖 8-4 可知道，透過路過方式得知有 291 人、透過朋友介紹有 86 人，報章雜誌有 45 人，網路 49 人，電視新聞 34 人；另外其他方式得知則有 55 人，由此可見：填寫者透過路過方式得知最多，藉由電視新聞報導得知方式最少，可以推論知道春秋美術社的人，大部份是地緣關係，或是有需求透過朋友介紹而得知較多。

5.

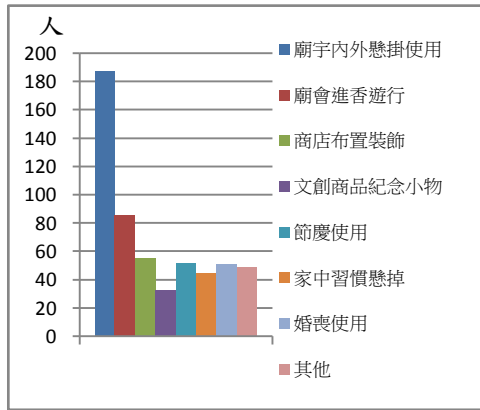


圖 8-5 燈籠的用途

分析：

由圖 8-5 可知道，認為燈籠用於廟宇內外懸掛使用的有 188 人、廟會進香遊行的有 86 人，商店布置裝飾有 55 人，文創小物 33 人，節慶使用 53 人；婚喪事使用有 51 人，家中習慣懸吊有 45 人，其他則有 49 人，由此可見：認為燈籠用於廟宇內外懸掛使用最多，認為燈籠做為文創小物的最少。

6.

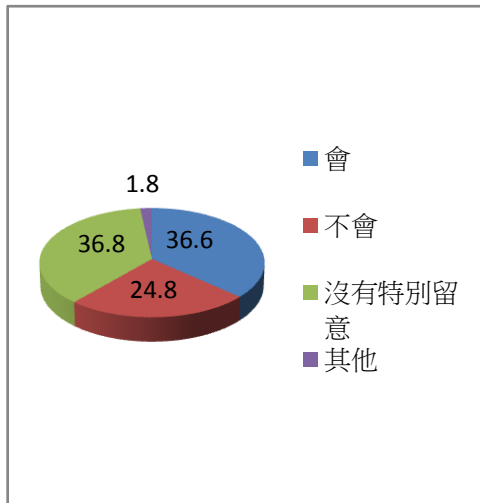


圖 8-6 燈籠的吸引目光功能性

分析：

由圖 8-6 可知道，一般民眾認為在商家或廟宇懸掛燈籠後會吸引目光的占 36.6%，認為沒有特別留意的占 36.8%，不會吸引目光的則占 24.8%，其他占 1.8%，因此可推論：對於在商家或廟宇懸掛燈籠，一般民眾大部份的認知是覺得應該要有，但不會特別在意燈籠的存在。

7.

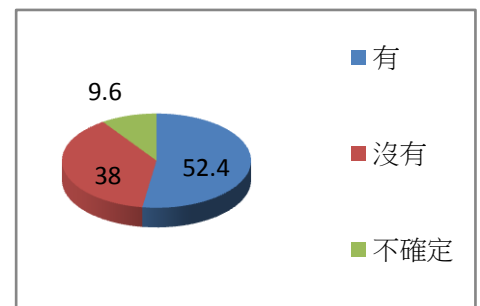


圖 8-7 是否看過燈籠製作過程

分析：

由圖 8-7 可知道，有看過手工燈籠製作的占 52.4%，沒看過手工燈籠製作的占 38%，不確定的則占 9.6%，因此可推論出，大部份的人是看過手工燈籠的製作。

8.

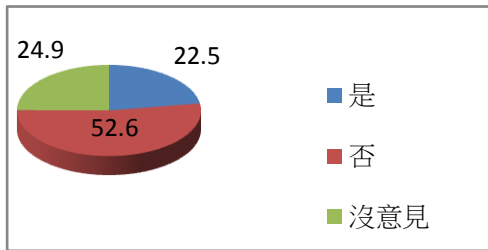


圖 8-8 手工燈籠的重要性

分析：

由圖 8-8 可知道，認為**傳承手工燈籠不重要**占 52.6%，認為**手工傳承燈籠重要的**占 22.5%，**沒有意見**則占 24.9%，因此可推論出，對此**傳承手工燈籠是否重要**，大部份的人認為是**沒必要的**，也**間接反應出傳統民俗技藝沒落流失的可能性**。

9.

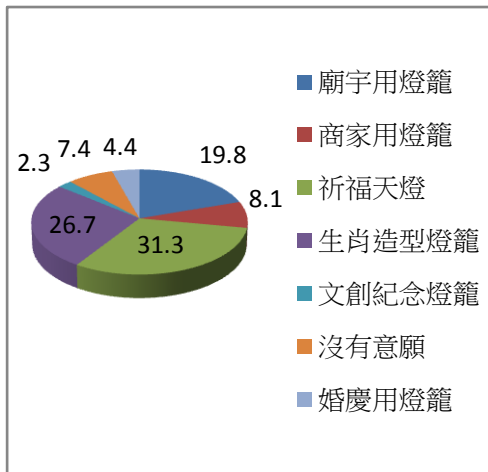


圖 8-9 吸引目光之燈籠種類

分析：

由圖 8-9 可知道，會吸引民眾目光用於**廟宇用**占 19.8%、用於**商家用**占 8.1%，**祈福天燈**占 31.3%，**生肖燈籠**占 26.7%，**文創紀念用**占 2.3%；用於**婚慶用**占 4.4%，**沒有意願**占 7.4%，由此可見：會吸引民眾目光的燈籠，以用於**祈福天燈**使用的**最多**，會吸引民眾目光的燈籠以做為**文創紀念**使用的**最少**。

10.

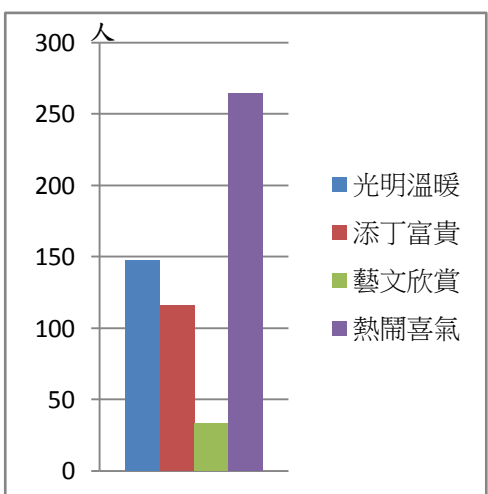


圖 8-10 燈籠的印象程度

分析：

由圖 8-10 可知道，對燈籠印象是**光明溫暖**的有 147 人，**添丁富貴**有 116 人，**藝文欣賞**則有 33 人，**熱鬧喜氣**的有 264 人，因此可推論出，大部份的人對燈籠的印象是**熱鬧喜氣**的**最多**，而對燈籠的印象是**藝文欣賞**的**最少**。

問卷分析比較表

問卷題型	分析比較	
	最多	最少
1. 願意填寫問卷年齡分布	41-50 歲的族群	12-18 歲族群
2. 填寫者居住地統計	分布在中部居多	<u>台灣離島</u>
3. 對春秋美術社的知名度	路過方式	電視新聞報導
4. 得知春秋美術社的方式	59.1%是認識	40.9%是不認識
5. 燈籠的用途	用於廟宇內外懸掛	用於文創小物
6. 燈籠的吸引目光功能性	會吸引的占 36.6%	不會吸引占 24.8%
7. 是否看過燈籠製作過程	有看過的占 52.4%	沒看過的占 38%
8. 手工燈籠的重要性	不重要占 52.6%	重要的占 22.5%
9. 吸引目光之燈籠種類	用於祈福天燈使用	做文創紀念使用
10. 燈籠的印象程度	是熱鬧喜氣的	是藝文欣賞的

表二 問卷分析比較表

分析問卷比較結論：

在問卷分析過程中，我們發現一般民眾大部份的認知是覺得燈籠應該要有，但不會特別在意燈籠的存在。對於傳承手工燈籠是否重要，認為是沒必要的，而在吸引民眾目光的燈籠，以用於祈福天燈使用的最多，會吸引民眾目光的燈籠以做為文創紀念使用的最少，也間接反應出傳統民俗技藝沒落流失的可能性。

(四)推廣「春秋美術社」創新傳承-手作「燈籠」計劃

現代人對「燈籠」的使用性不再像早期如此依賴，早期社會風氣對「燈籠」是賦予有**傳承**、**添丁**的功能性，人們對「燈籠」的使用廣泛，且手作的燈籠具有**溫度**且有**收藏**之價值。然而至今是科技發達新世代，反觀早期手作「燈籠」的功能已被**現代機器**取代，但是「**手作燈籠**」本身具有**傳承意義價值**，背後具有多年歷史的**文化傳承力量**，及**傳統民俗技藝保存的目的所在**，在現今社會上仍是我們需要去重視的課題。

「有了想法，就要行動」，我們開始著手設計：

1. 彰化古城觀光推動-「彰化城我來行」

拜訪觀光路線上的寺廟、小西街的店家、及具有民俗技藝文化價值的「春秋美術社」，在與二位**唐**老師討論到手作DIY燈籠的可行性，發展出「**遊古城帶好禮，把"燈"放在您手裡!**」

計劃內容是以**彰化火車站**為中心點，透過**步行**、**U bilk**等交通工具，來體驗周邊**寺廟**-定光佛寺、元清觀、觀音亭的佛光洗禮，進入**小西街**一起吃香喝辣、來到**春秋美術社**DIY手作燈籠伴手禮。

2. 配合「彰化建縣300年，萬人提燈，風華再現」

向彰化市長建議推動**大手牽小手，全市一起手作DIY 燈籠，照亮彰化**，為建縣300年活動，添加光彩。

計劃內容拜訪林市長和市公所寺廟科，將其想法告知，配合"**全臺最大手工燈籠**"，搭配「**市民人手一燈，萬人齊心，照亮彰化城**」為彰化建縣300年開燈活動接開序幕。

3. 推動文化教育方案-「文昌燈，自己做~人燈合一最神氣」

計劃內容我們向中小學學校推薦「春秋美術社」，設立民俗技藝社團課程，讓傳統民俗技藝能保存下去，一代一代的傳承，讓在校學生可以有機會參與手作燈籠社團課程活動，推廣手工燈籠的傳承的重要性。

此次獨立研究過程中，我們發現「手作燈籠」是可以發展成自己家鄉的**在地特色**，進而**保存傳統技藝**，達到**文化傳承力量**。

彰化是座古城，透過古城巡禮，進而發展觀光價值！因此，我們突發奇想的**推廣**「春秋美術社」創新傳承-手作「燈籠」計劃：

1. 彰化古城觀光推動-「**彰化城我來行**」
2. 配合「**彰化建縣300年，萬人提燈，風華再現**」
3. 推廣文化教育方案-「**文昌燈，自己做~人燈合一最神氣**」

希望能透過更多人的力量一起投入，使「**手作燈籠**」加入新包裝新原素，讓民眾接受度增加，進而達到**保存傳統技藝**，促進**文化傳承的新生命**！

六、評鑑與檢討

(一)第一階段:研究動機

1. 面臨問題與省思:

一開始，對「燈籠」的討探並沒有如此強烈，只是從路過對「春秋美術社」外斗大的標題"挑戰全臺最大手工燈籠"有興趣，在心裡萌芽，之後國中老師上課時，意外的發現「手工燈籠」全臺僅剩幾家，而「彰化春秋美術社」是彰化市僅存一家，讓我們更想知道「手工燈籠」為何會沒落?很快的我們投入研究「燈籠」的領域裡，見識到傳統燈籠的製作與新世代的創新，產生濃厚的興趣，進一步一窺究竟。

2. 解決方式與收穫:

原以為燈籠是很好探究的題材，可是「春秋美術社」的唐老師對於我們的求知態度感到失望，要我們先透過各類相關燈籠題材，做足功課再來採訪。我們像一顆洩氣的氣球，第一次感到沮喪，在師長的幫忙下，我們明白什麼都沒準備下冒然前往拜訪是非常沒禮貌的，我們正向的態度和積極求知的精神得到唐老師的肯定，得以繼續對「燈籠」進行研究。

(二)第二階段:擬定正式計畫、研究問題及工作進度表

1. 面臨問題與省思:

我們因事先準備工作範圍大，也無法詳細了解所有「燈籠」之特色，還因此組員間的小吵不斷，不知從何研究，還一度停工。所幸老師一直在旁協助我們，在適當的時刻出手解救毫無頭緒的我們，彷彿就像在漂浮在汪洋中的我們見到一根"強而有力"的浮木!

2. 解決方式與收穫:

我們開始積極分工，先分配好各自組員應負責的工作，並且依照每位組員的專才來分工，收集來自彰化市街道可看見的燈籠照片，從中間去了解燈籠的組成要素、種類，並且規劃每週工作進度，在擬定研究問題時，感謝師長總是在緊要關頭提點加持，讓我們可以在混亂中找出正確的思緒，擬定正式計畫、研究問題及安排好工作進度表。

(三)第三階段:彙整相關文

1. 面臨問題與省思:

整理相關文獻，在收集有關「燈籠」網站上資料和查詢各類「燈籠」的書籍文件時，著實令我們眼花瞭亂，會忘了我們所要研究的重要主題。

2. 解決方式與收穫:

後來在師長的引導下，我們選擇由唐秋水老師所創立的「春秋美術社」為我們研究「燈籠」的主要對象，我們將主要研究目標放在探討傳統手工燈籠的「**傳承方式**」與「**創新改革**」，對於研究燈籠歷史，相當有興趣，藉由找尋資料的過程學到了，許多燈籠相關的知識，令人難過的是大部分的人，都對於傳統文藝沒有共鳴，所以我們希望可以藉由此報告來讓新世代的我們能更了解「**傳統技藝的美**」與「**經驗傳承的使命**」！

(四)第四階段:資料分析

1. 面臨問題與省思:

在整理資料時，發現我們的資料數據多，面對問卷統計數據，我們無法駕輕就熟，實在相當頭疼。又因為有馬來西亞的宮廟來臺灣到春秋美術社採買燈籠，於是請新馬的親友幫忙填問卷，沒想到首先遇到的問題是他們看不懂繁體字而且覺得我們的中文措詞太深奧，導致問卷回覆很少。

2. 解決方式與收穫:

每當有阻礙時，師長總是化身天使，細心指導我們，可以利用電腦軟體來整理問卷資料，先教會我們如何將資料逐筆分類問卷有效或無效，再設定選項輸入電腦中，慢慢的教會我們將問卷上的答案轉變成統計圖，無形中我們多學會了一種電腦操作技巧。

另外，我們將問卷翻譯成英文版，新馬問卷回覆數量便增加了。

(五)第五階段:研究結果與討論

1. 面臨問題與省思:

我們第一次查燈籠的資料時，我們遇到了很多困難，組員的爭吵，以及不知從何下手的窘境，以及得到資料卻無所適從的瓶頸，每每打擊我們的士氣，在整理資料時，發現我們的電腦操作技巧有待加強，再加上組員們大家平日課業繁忙，要聚在一起做報告的時間可說是要分秒必爭，想要順利整理成冊完成研究，著實讓人相當氣餒！

2. 解決方式與收穫:

或許是"有溫度"的"手作燈籠"感染了我們，使我們有一股力量，想為「燈籠」揚眉吐氣，讓更多人知道傳統民俗技藝需要保存下去，一代一代的傳承，所以，我們善用時間將資料成冊。

唐秋水老師榮獲 2018 第 25 屆「全球中華文化藝術薪傳獎」民俗工藝獎，十年磨一劍，唐老師六十幾年來的努力，實至名歸。

春秋美術社是一間從一根竹子到竹篾、編織、裱布結合書法與繪畫的工藝綜合體。唐老師認為機器雖然有效率，但是雙手更有感覺更有感情，這樣的手作燈籠才是符合燈籠原本本意就是有溫度，給人溫暖的含意。

第三代的唐嘉興老師，克紹箕裘，堅持純手作的理念，更創新迷你方型小燈籠，讓燈籠不只是高高掛在廟宇，更可以變成文創品，推動國民外交，讓燈籠更貼近生活，讓燈籠溫暖的感覺深植人心。

這趟「燈籠」研究之旅中，我們學到許多有關「燈籠」的知識，也深深體驗到「手工燈籠」的智慧及意念傳承是如此深遠，深深體會唐秋水老師的堅持與唐嘉興老師的創新，實在著實敬佩！

七、參考資料

(一)參考網站：

1. 燈籠概論 http://163.23.105.65/es/9/lantern_intro.htm
2. 燈籠分類
http://rthk9.rthk.hk/chiculture/bamboocraft/c4_structure.htm
3. 燈籠的種類 <https://www.topchinatravel.com/china-guide/lantern.htm>

(二)參考書籍

1. 經理人雜誌 NO. 148 (2017/Mar) P. 144
2. 蘋果日報 (2017/11/02)
3. 半線文化 NO. 34 (2018/12 月出刊) 彰化市公所發行
4. 鏡週刊 2017/11P. 68~P. 69